

<p style="text-align: center;"><b>Séance ordinaire du conseil d'arrondissement Pierrefonds-Roxboro Lundi 2 juin 2014 19 :00</b> <a href="#">Mairie d'arrondissement 13665, boulevard de Pierrefonds</a></p> <p style="text-align: center;">Introduction</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ce document est préparé de bonne foi,</li> <li>• Pour aider les résidants de Pierrefonds-Roxboro à mieux comprendre certains détails associés au contenu de l'ordre du jour à l'avance de la réunion du conseil d'arrondissement</li> <li>• Ce document peut aussi servir d'exemple de comment l'arrondissement pourrait offrir des ordres du jour qui sont plus détaillés et conviviaux pour les résidants</li> <li>• Le règlement qui régit le fonctionnement des réunions du conseil est <a href="#">CA29 0046 disponible en cliquant ici</a></li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>Regular Borough Council sitting Pierrefonds-Roxboro Monday June 2, 2014 19:00</b> <a href="#">borough hall 13665, boulevard de Pierrefonds</a></p> <p style="text-align: center;">Introduction</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• APR is a non-profit citizens' group focusing its attention on the proper management of the Pierrefonds-Roxboro Borough of Montreal.</li> <li>• <i>If you are interested in participating, please contact us using the <a href="#">contact information at this link here</a></i></li> <li>• This document is prepared in good faith to help the residents of Pierrefonds-Roxboro better understand the content of the published agenda in advance of the next borough council meeting</li> <li>• This document also serves as an example of how the borough could improve the presentation of agendas in future for the residents</li> <li>• The borough bylaw that governs the conduct of council meetings is <a href="#">CA29 0046 available by clicking here</a></li> </ul>
<p>Questions générales :</p> <p>11 juin 2014 19h - <a href="#">Consultation publique</a> <a href="#">Le projet de règlement P-RCG 13-018 consiste à ajouter une dérogation à la plaine inondable dans le secteur du boulevard Lalande situé sur le territoire de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.</a> Endroit: Hôtel de ville, salle du conseil, 275, rue Notre-Dame Est / Métro Champ-de-Mars</p> <p><b>Question : Pourquoi est-il nécessaire de faire une dérogation à la plaine inondable dans ce secteur?</b></p> <p><b>Piscine Valleycrest</b> Quand la piscine Valleycrest sera prête pour l'été 2014? Y-aura-t-il des coûts additionnels pour terminer les travaux plus rapidement?</p>	<p>General Questions :</p> <p>June 11 2014 19h – Public consultation <a href="#">Draft by-law P-RCG 13-018 consists of adding a derogation to the floodplain in the Boulevard Lalande area located on the territory of Pierrefonds-Roxboro borough.</a> Location: Hôtel de ville, salle du conseil, 275, rue Notre-Dame Est / Métro Champ-de-Mars</p> <p><b>Question : Why is a derogation required for the floodplain in this area?</b></p> <p><b>Valleycrest Pool</b> When will Valleycrest pool be ready for summer 2014? Will there be additional costs to rush to get the work done on time?</p> <p><a href="#">\$10,000 paid by borough to homeowner : Homeowner and borough reach deal over condos</a></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Why did this type of error of interpretation of the new zoning bylaws occur?</li> <li>- What has been done to prevent similar errors from occurring in the future?</li> <li>- When was this error brought to light? When exactly did the borough know of this error?</li> <li>- From the public's perspective, why was this error only brought to light after a court case was put forward by a resident?</li> </ul>

Sous toutes reserves – Without prejudice

<p><a href="#">Boulevard dans l'ouest de Pierrefonds</a> Ou sont les études qui démontrent qu'un boulevard additionnel va vraiment décongestionner la circulation?</p> <p>- Dans les <a href="#">documents du PTI 2014-2015-2016 adoptés par l'arrondissement</a> on ne retrouve plus les dépenses payes par les promoteurs</p> <p>Voulez-vous aider à produire ce type de document? Si vous voulez contribuer à préparer ce type de documents, svp contacter <a href="mailto:poulin.lewis@gmail.com">poulin.lewis @ gmail.com</a></p>	<p>- Is it up to residents to bring the borough to court in order to help the borough find out it has made errors?</p> <p><a href="#">Boulevard proposed in west Pierrefonds</a> Where are the studies that show that an additional boulevard will in fact help relieve traffic congestion?</p> <p>- In the borough's <a href="#">documents on 3-year capital work plans</a> why do we no longer see a mention of the portion of the development paid for by the developers?</p> <p>Want to help with this type of document? It's easy. If you would like to help produce this type of document please contact <a href="mailto:poulin.lewis@gmail.com">poulin.lewis @ gmail.com</a></p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Sous toutes reserves – Without prejudice

Réunion du conseil Pierrefonds-Roxboro Council meeting  
 Dépenses prévues 2 juin 2014 / June 2<sup>nd</sup> 2014 anticipated expenditures

	<b>Montant</b>	<b>Type</b>	<b>Details</b>	<b>Budget</b>	<b>% du total de cette reunion</b>
<b>20.05</b>	\$6,400.47	Subvention	Briarwood	imprevus du budget	6.0%
<b>20.06</b>	\$2,255.98	Subvention	Briarwood	imprevus du budget	2.1%
<b>20.07</b>	\$20,799.12	Subvention	Piscines	?	19.7%
<b>20.08</b>	\$4,000.00	Subvention	Projet Communautaire Pierrefonds	fonctionnement 2014	3.8%
<b>20.09</b>	\$1,600.00	Subvention	Camps de jours Pierrefonds echange France	fonctionnement 2014	1.5%
<b>20.1</b>	\$5,000.00	Subvention	Fonds aide ouest de l'ile	fonctionnement 2014	4.7%
<b>20.11</b>	\$300.00	Subvention	Ecole Sec. Pierrefonds	fonctionnement 2014	0.3%
<b>20.12</b>	\$31,113.00	Subvention	Table Quartier NO Montreal	?	29.4%
<b>30.01</b>	\$1,293.47	Gala	5 billets Gala Accolades Chambre de commerce	?	1.2%
<b>30.02</b>	\$2,636.04	Paiement	non conformite du Certificat depot a neige	?	2.5%
<b>30.03</b>	\$30,400.00	Fete	Fete du Canada	Surplus	28.7%
<b>Total</b>	<b>\$105,798.08</b>				

<p><b>Séance ordinaire conseil d'arrondissement lundi 2 juin 2014</b></p> <p><i>(Les commentaires ajoutés dessous sont en rouges)</i></p> <p>ORDRE DU JOUR</p> <p>10 – Sujets d'ouverture</p> <p>10.01 Ouverture de la séance.</p> <p>10.02 <a href="#">Lecture de la prière</a> (Cliquez ici)</p> <p>10.03 Rapport du Service de police de la Ville de Montréal.</p> <ul style="list-style-type: none"><li><i>Vous pouvez questionner le commandant policier</i></li></ul> <p>10.04 Période de questions du public.</p> <ul style="list-style-type: none"><li><i>Pour questionner le conseil vous devez vous inscrire avant le début de la réunion du conseil</i></li></ul> <p>10.05 Adoption de l'ordre du jour de séance du conseil d'arrondissement.</p> <p><i>Commentaires 10.05</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li><i>Changements à l'ODJ lors de la réunion ne sont pas ajoutés au texte de l'ODJ publié sur le site web d'arrondissement.</i></li><li><i>Il serait plus transparent si changements apportés à l'ODJ au moment de la réunion étaient aussi apportés à l'ODJ publiée sur le site web de l'arrondissement. Les changements devraient être publiés clairement en addendum</i></li></ul> <p><b>10.06</b> Approbation du procès-verbal de la séance du conseil d'arrondissement tenue le 5 mai 2014, à 19 h</p> <p><b>10.07</b> Amendement à la résolution numéro CA14 29 0146 pour modifier le nom de l'organisme, soit : On Rock Ministries Inc.</p> <p><b>20 – Affaires contractuelles</b></p> <p><b>20.01</b> Rejet de la seule soumission reçue pour le contrat ST-14-10 pour la mise aux normes pour l'accessibilité universelle au chalet du parc Alexander dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.</p> <p><b>20.02</b> Prêt de la scène mobile Stageline SL-100 à l'arrondissement L'Île Bizard-Sainte-Geneviève, lorsque requis pour ses activités, et ce, conditionnellement à la signature d'un protocole d'entente pour chacun des prêts.</p>	<p><b>Regular borough council sitting Monday June 2 2014</b></p> <p><i>(In the text below comments added are in italic red text)</i></p> <p>AGENDA</p> <p>10 – Opening procedure</p> <p>10.01 Opening of the sitting.</p> <p>10.02 <a href="#">Reading out of prayer</a> (click here)</p> <p>10.03 Ville de Montréal Police Service Report.</p> <ul style="list-style-type: none"><li><i>You can question the police chief without registering</i></li></ul> <p>10.04 Public question period.</p> <ul style="list-style-type: none"><li><i>You must ensure that you register before the start of the meeting.</i></li></ul> <p>10.05 Adoption of the Borough Council sitting agenda.</p> <p><i>Comments 10.05</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li><i>Note - Changes made to the agenda during the meeting are not made in the agenda published on the borough web site.</i></li><li><i>It would be more transparent and clearer for residents that if any changes are made to the agenda at the time of the meeting that they are also made to text of the agenda published on the borough web site. The changes should also be made clearly visible and highlighted as an addendum document.</i></li></ul> <p><b>10.06</b> Approval of minutes of the borough council sitting held on May 5, 2014, at 7 p.m.</p> <p><b>10.07</b> Amendment to resolution number CA14 29 0146 to modify the name of the organization, i.e. On Rock Ministries Inc.</p> <p><b>20 – Contracts and agreements</b></p> <p><b>20.01</b> Rejection of the only tender received for contract ST-14-10 for the universal accessibility to Alexander Park shelter, in the borough of Pierrefonds-Roxboro.</p> <p><b>20.02</b> Lending of the Stageline SL-100 outdoor mobile stage to the Borough of L'Île Bizard-Sainte-Geneviève, when required for its activities, conditional on the signing of a memorandum of understanding for each loan.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Sous toutes reserves – Without prejudice

**20.03** Prêt de la scène mobile Stageline SL-100 à l'organisme Festival du Blues West Island lors de leur festival annuel le 14 juin 2014, fourniture des ressources nécessaires pour le montage et le démontage de la scène mobile sur le site du festival et signature du protocole d'entente pour ledit prêt par Monsieur Jean-Marc L'Abbé, directeur, Culture, Sports, Loisirs et Développement social.

**20.04** Bail à titre gratuit avec la Maison des Jeunes À-Ma-Baie inc., du 1er juin 2014 au 31 mai 2015, pour la location des locaux du Chalet À-Ma-Baie et signature du bail par Monsieur Jean-Marc L'Abbé, directeur, Culture, Sports, Loisirs et Développement social.

**Question 20.04**

**Il serait intéressant de savoir quelle serait la valeur d'un tel bail?**

**20.05** Octroi d'une subvention maximale de **6 400,47 \$** à l'**Association de natation Briarwood** pour le paiement d'arrérages de taxes pour les années 2012 et 2013 incluant les intérêts courus en date du 20 juin 2014 ainsi que le solde du deuxième versement de taxes municipales 2014, à même les imprévus du budget.

**20.06** Octroi d'une subvention maximale de **2 255,98 \$** à l'**Association de natation Briarwood inc.** pour le paiement d'arrérages de taxes scolaires révisées, incluant les intérêts courus en date du 20 juin 2014, pour les années 2011, 2012 et 2013, à même les imprévus du budget.

**Question 20.05 et 20.06**

**Pourquoi la piscine Briarwood aurait été en retard à payer ces frais ou à recevoir ces subventions?**

**20.07** Octroi de subventions ponctuelles globales maximales n'excédant pas **20 799,12 \$, taxes incluses aux cinq (5) piscines de quartier** pour la mise aux normes et les urgences de réparations et/ou bris pour la saison 2014

**20.08** Octroi d'une subvention de **4 000 \$**, à même le budget de fonctionnement 2014, à l'organisme communautaire Projet Communautaire de Pierrefonds.

**20.09** Octroi d'une subvention aux Camps de jour Pierrefonds inc. au montant de **1 600 \$**, à même le budget de fonctionnement 2014, dans le cadre de l'échange étudiant entre la ville de Pierrefonds en France et l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

**20.03** Lending of the Stageline SL-100 mobile stage to the West Island Blues Festival within their annual festival on June 14, 2014, providing of the necessary resources for the assembly and dismantling of the stage on the festival site and signing of the agreement for said lending by Mr. Jean-Marc L'Abbé, Director of Culture, Sports, Leisure and Social Development.

**20.04** Free of charge lease with la Maison des Jeunes À-Ma-Baie Inc. , from June 1, 2014 to May 31, 2015, to rent the Chalet À-Ma-Baie premises and signature of the lease by Mr. Jean-Marc L'Abbé, Director, Culture, Sports, Leisure and Social Development.

**20.05** Granting of a maximum subsidy of \$6,400.47 to the Association de natation Briarwood inc. to pay the arrears of municipal taxes for the years 2012 and 2013, including accrued interests of June 2014, and for the balance of the second payment of taxes for the year 2014, from the budgetary contingencies.

**20.06** Granting of a maximum subsidy of \$2,255.98 to the Association de natation Briarwood inc. to pay the arrears of revised school taxes, including accrued interests of June 20, 2014, for the years 2011, 2012 and 2013, from the budgetary contingencies.

**20.07** Granting of one-time global subsidies not exceeding \$20,799.12, taxes included to the five (5) neighbourhood swimming pools for the upgrading standards and emergency repairs or breaks for the 2014 season.

**20.08** Granting of a subsidy of \$4,000, from the operating budget, to the community organization Projet Communautaire de Pierrefonds.

**20.09** Granting of a subsidy to Camps de jour Pierrefonds inc. in the amount of \$1,600, from the 2014 operating budget, as part of the student exchange between Ville de Pierrefonds, France and the Borough of Pierrefonds-Roxboro.

**20.10** Octroi d'une subvention annuelle à l'organisme communautaire Le Fonds d'aide de l'Ouest-de-l'Île au montant de **5 000 \$** pour l'année 2014, à même le budget de fonctionnement 2014.

**20.11** Octroi d'une subvention de **300 \$** provenant du budget de fonctionnement 2014 à l'école secondaire Pierrefonds afin de contribuer à offrir des bourses d'études de 150 \$ à deux étudiants pour leur rendement académique exceptionnel.

**20.12** Octroi d'une contribution financière de **31 113 \$** à la [Table de Quartier du Nord-Ouest de l'Île de Montréal](#) pour l'année 2014-2015 conformément aux paramètres de l'initiative montréalaise de soutien au développement social local. Et signature de la convention par Monsieur Jean-Marc L'Abbé, directeur Culture, Sports, Loisirs et Développement social au nom de la Ville pour le projet de l'Initiative montréalaise de soutien au développement social local.

### **30 – Administration et finances**

**30.01 Achat de cinq billets au coût total de 1 293,47 \$** taxes incluses, à même le budget de fonctionnement 2014, pour le [Gala Accolades 2014 de la Chambre de commerce de l'Ouest-de-l'Île](#) de Montréal qui aura lieu le jeudi 12 juin 2014 et autoriser certains membres du conseil d'arrondissement à y assister

#### **Question 30.01**

**Qui sont les conseillers qui vont assister a ce Gala?**

[Vidéo du gala de 2013](#)

**30.02** Paiement au Ministre des finances et de l'économie, d'une somme de **2 636,04 \$**, incluant les intérêts courus pour le paiement d'un avis de réclamation de sanctions administratives pécuniaires pour des contraventions alléguées par le MDDELCC pour le non-respect des conditions liées aux certificats d'autorisation du site de neiges usées Est (A-13) et autoriser le service des Affaires juridiques à signer les documents relatifs aux dossiers STE-M-217092-1310 et STE-M-217094-1310.

#### **Question 30.02**

**Il serait important d'avoir des details de ces contraventions allegues**

**Quand exactement est-ce que ce depot a neige a été approuve et par qui?**

**20.10** Granting of an annual subsidy in the amount of \$5,000, from the 2014 operating budget, to the community organization Le Fonds d'aide de l'Ouest-de-l'Île.

**20.11** Granting of a subsidy of \$300 from the 2014 operating budget to Pierrefonds Comprehensive High School to help provide scholarships in the amount of \$150 each to two students for their outstanding academic performance.

**20.12** Granting of a subsidy of \$31,113 to the [Table de Quartier du Nord-Ouest de l'Île](#) de Montréal for the year 2014-2015, in accordance with the standards of the Initiative montréalaise de soutien au développement social local and signature of the agreement by Mr. Jean-Marc L'Abbé, Director of Culture, Sports, Leisure and Social Development on behalf of the City within the program Initiative montréalaise de soutien au développement social local.

### **30 – Administration and Finance**

**30.01 Purchase of five tickets at the total cost of \$1,293.47**, taxes included, from the 2014 operating budget, for the 2014 Accolades Gala of the West Island of Montreal Chamber of Commerce, which will take place on June 12, 2014 and authorize some council members to attend this event.

#### **Question**

**Who are the councillors who will attend this gala?**

[Vidéo du gala de 2013](#)

**30.02** Payment to the Ministre des finances et de l'économie an amount of **\$2,636.04**, including the accrued interests for the payment of a notice of claim of administrative monetary penalties for alleged contraventions by the MDDELCC for non-compliance with the conditions attached to the authorization certificates of snow disposal site East (A-13) and authorize the Service des Affaires juridiques to sign the documents concerning files STE-M-217092-1310 and STE-M-217094-1310.

<p><b>30.03</b> Affectation d'une somme de <b>30 400 \$</b> à la <b>Fête du Canada</b>, le 1er juillet 2014, pour compléter le budget de fonctionnement de l'événement, à même le surplus budgétaire 2013.</p> <p><b>Question 30.03</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- La fête du Canada revient à chaque année</li><li>- Pourquoi payer cette somme à partir du surplus?</li><li>- En début d'année financière il n'avait pas été communiqué aux résidents qu'une dépense de ce type proviendrait du surplus</li><li>- Il semble donc que le surplus pourrait servir pour payer certaines décisions au cours de l'année et cela est sujet à devenir des choix politiques</li><li>- <a href="#">Voir aussi info à ce lien</a></li></ul> <p><b>30.04</b> Reddition de comptes du 1er au 28 mai 2014.</p> <p><b>40 – Réglementation</b></p> <p><b>40.01</b> Adoption du règlement CA29 0077 sur les droits exigibles pour une signalisation touristique.</p> <p><b>40.02</b> Adoption du règlement numéro CA 29 0071-1 modifiant le règlement CA29 0071 concernant la tarification de divers biens, services, activités et services municipaux pour l'exercice financier 2014 et remplaçant le règlement numéro CA29 0070 pour ajouter à l'article 58 les tarifs relatifs à la piscine Valleycrest et pour modifier l'article 59 relatif aux dispositions résiduelles.</p> <p><b>Question 40.02</b> Quelle est la nature de ces changements?</p> <p><b>40.03</b> Dérogation mineure - <a href="#">Étude 3000762715</a> – <a href="#">4902, Sainte-Suzanne</a> - Lot 1 899 436.</p> <p><b>40.04</b> Dérogation mineure - <a href="#">Étude 3000759505</a> – <a href="#">4499, boulevard des Sources</a> - Lot 1 390 465.</p> <p><b>Question 40.04</b> Quel changement s'apprete pour 14<sup>e</sup> rue et des Sources?</p> <p><b>40.05</b> Dérogation mineure - <a href="#">Étude 3000758422</a> - <a href="#">37, 1re Avenue Nord</a> - Lot 1 389 614.</p> <p><b>Question 40.03, 40.04, 40.05</b> Pourquoi si le zonage est déjà en place, permet-on ces dérogations mineures? Pourquoi ne pas respecter le règlement tel qu'il est?</p>	<p><b>30.03</b> Appropriation of a sum of <b>\$30,400 to Canada Day</b> on July 1, 2014 to complete the event operating budget, form the 2013 budgetary surplus.</p> <p><b>30.04</b> Accountability report from May 1, to May 28, 2014.</p> <p><b>40 – By-laws</b></p> <p><b>40.01</b> Adoption of a by-law CA29 0077 concerning the fees for a tourism signage.</p> <p><b>40.02</b> Adoption of by-law number CA 29 0071-1 modifying by-law CA29 0071 on the price determination of various goods, activities and municipal services for the fiscal year 2014 and replacing by-law number CA29 0070 to add to article 58, the rates concerning the Valleycrest swimming pool and to modify article 59 concerning transitional provisions.</p> <p><b>40.03</b> Minor Exemption - Project 3000762715 – <a href="#">4902, Sainte-Suzanne</a> - Lot 1 899 436.</p> <p><b>40.04</b> Minor Exemption - Project 3000759505 – <a href="#">4499, boulevard des Sources</a> - Lot 1 390 465.</p> <p><b>40.05</b> Minor Exemption - Project 3000758422 - <a href="#">37, 1re Avenue Nord</a> - Lot 1 389 614.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Sous toutes reserves – Without prejudice

<p><b>40.06</b> PIIA - Construction de deux bâtiments commerciaux (projet commercial intégré) aux <a href="#">19214</a> et <a href="#">19224</a>, boulevard de Pierrefonds, lot 1 171 398.</p> <p><b>40.07</b> PIIA - Reconstruction de deux habitations unifamiliales jumelées au <a href="#">4902, rue Sainte-Suzanne</a>, e lot 1 899 436.</p> <p><b>40.08</b> PIIA - Construction d'une habitation unifamiliale isolée au <a href="#">17672, rue Gowdridge</a>, lot 1 348 06.</p> <p><b>40.09</b> PIIA - Reconstruction d'une habitation unifamiliale isolée au <a href="#">80, rue Rose</a>, lot 1 899 487.</p> <p><b>40.10</b> PIIA - Agrandissement et ajout d'un étage à une habitation unifamiliale isolée au <a href="#">29, 10e Avenue</a>, lot 1 389 980.</p> <p><b>40.11</b> PIIA - construction d'une habitation unifamiliale isolée au <a href="#">19 575, boulevard Gouin Ouest</a>, lot 1 977 403.</p> <p><b>40.12</b> PIIA - Construction d'un nouveau bâtiment commercial isolé au <a href="#">4792, boulevard Saint-Charles</a>, lot 1 348950.</p> <p><b>50 – Ressources humaines</b></p> <p><b>50.01</b> Négociations de matières sous la juridiction de l'arrondissement - Conventions collectives de travail - Nomination des membres du comité de négociations pour l'arrondissement.</p> <p><b>70 – Autres sujets</b></p> <p><b>70.01</b> Levée de la séance ordinaire du 2 juin 2014.</p>	<p><b>40.06</b> SPAIP - Construction of two commercial buildings (commercial integrated project) at <a href="#">19214</a> and <a href="#">19224</a>, boulevard de Pierrefonds, lot 1 171 398.</p> <p><b>40.07</b> PIIA - Reconstruction of two attached one-family dwellings at <a href="#">4902, rue Sainte-Suzanne</a>, on lot 1 899 436.</p> <p><b>40.08</b> PIIA - Construction of a detached one-family dwelling at <a href="#">17672, rue Gowdridge</a>, lot 1 348 066.</p> <p><b>40.09</b> SPAIP - Reconstruction of a detached one-family dwelling at <a href="#">80, rue Rose</a>, lot 1 899 487.</p> <p><b>40.10</b> SPAIP- Extension and addition of one storey to a detached one-family dwelling at <a href="#">29, 10e Avenue</a>, lot 1 389 980.</p> <p><b>40.11</b> PIIA - Construction of a detached one-family dwelling at <a href="#">19 575, boulevard Gouin Ouest</a>, lot 1 977 403.</p> <p><b>40.12</b> SPAIP- Construction of a new detached commercial building at <a href="#">4792, boulevard Saint-Charles</a>, lot 1 348950.</p> <p><b>50 – Human resources</b></p> <p><b>50.01</b> Negotiations of matters under the jurisdiction of the Borough - Collective Labour Agreements - Appointment of the members of the Collective Labour Agreements Negotiation Committee.</p> <p><b>70 – Other business</b></p> <p><b>70.01</b> Adjournment of the sitting</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------